



Совет Безопасности

Distr.: General
4 June 2010
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 1 июня 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить отчет о работе Совета Безопасности под председательством Франции в феврале 2010 года (см. приложение). Этот документ подготовлен под моим руководством после консультаций с другими членами Совета.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жерар Аро



Приложение к письму Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 1 июня 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

Оценка работы Совета Безопасности под председательством Франции (февраль 2010 года)

Введение

В феврале 2010 года под председательством Постоянного представителя Франции посла Жерара Аро Совет Безопасности осуществил обширную программу работы.

В течение месяца Совет Безопасности провел восемь закрытых консультаций полного состава и 12 заседаний. Совет принял одну резолюцию и опубликовал четыре заявления Председателя.

Африка

Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

17 февраля Совет провел консультации полного состава по вопросу о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ), в ходе которых члены Совета обсудили решение Чада с требованием о выводе Миссии. Члены согласовали замечания для прессы, в которых они призвали к продолжению консультаций с правительством Чада по вопросу о будущем МИНУРКАТ и заявили о своей поддержке визита заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Алена Леруа в Чад.

Судан/Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре

11 февраля после брифинга, проведенного помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Дмитрием Титовым по вопросу о Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Совет провел консультации полного состава, в ходе которых члены Совета обменялись мнениями о подготовке к выборам в Судане, о положении в Дарфуре и о деятельности ЮНАМИД.

Судан

25 февраля Председатель Совета Безопасности зачитал согласованное заявление для прессы, в котором было с удовлетворением отмечено подписанное правительством Судана и Движением за справедливость и равенство 23 февраля в Дохе Рамочное соглашение об урегулировании конфликта в Дарфуре и содержался призыв к другим сторонам в Дарфуре присоединиться к Дохинскому мирному процессу и к этому соглашению.

Укрепление мира в Западной Африке

16 февраля в связи с брифингом, проведенным 12 января 2010 года Специальным представителем Генерального секретаря и руководителем Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) Саидом Джиннитом, Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета заявление (S/PRST/2010/3), посвященное положению в Гвинее.

В этом заявлении Совет приветствовал позитивное развитие событий в Гвинее и напомнил об ответственности государств за выполнение ими своих соответствующих обязательств в отношении того, чтобы положить конец безнаказанности с учетом актов насилия, совершенных 28 сентября 2009 года, и последовавших за ними событий в Конакри в контексте представления доклада Международной комиссии по расследованию (S/2009/693, приложение).

Азия

Тимор-Лешти

23 февраля Совет провел публичные прения по вопросу о положении в Тиморе-Лешти. Члены Совета заслушали брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти Амиры Хак и заявление заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Жозе Луиша Гутерриша. Члены Совета поддержали продолжающуюся работу по возобновлению Национальной полиции Тимора-Лешти правоохранительной деятельности с использованием поэтапного подхода.

26 февраля Совет единогласно принял резолюцию 1912 (2010), в которой он постановил продлить мандат Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти до 26 февраля 2011 года в ее нынешнем численном составе и одобрил намерение Генерального секретаря осуществить реконфигурацию ее полицейского компонента, в том числе сократить его численность, в соответствии с поэтапным процессом возобновления национальной полицией правоохранительной деятельности.

Европа

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

5 февраля Совет заслушал брифинг действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), государственного секретаря — министра иностранных дел Казахстана Каната Саудабаева. Он рассказал о приоритетных направлениях деятельности ОБСЕ на 2010 год и об основных проблемах, стоящих перед организацией, включая терроризм, накопление и распространение стрелкового оружия и легких вооружений, незаконную миграцию, а также незаконный оборот оружия и наркотиков и торговлю людьми. Он заявил о готовности ОБСЕ сотрудничать с Организацией Объединенных Наций как в этих, так и в других областях. В ходе консультаций полного состава члены Совета обменялись мнениями. Они заявили о понимании и поддержке приоритетов, обозначенных руководством ОБСЕ, и выразили желание расширять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и этой организацией.

Ближний Восток

Западная Сахара

18 февраля Совет провел консультации полного состава по Западной Сахаре, в ходе которых Личный посланник Генерального секретаря Кристофер Росс проинформировал Совет о втором раунде неофициальных бесед между сторонами, состоявшемся 10–11 февраля 2010 года в округе Вестчестер, штат Нью-Йорк. Он сообщил членам Совета о том, что каждая из двух сторон согласилась представить свои предложения по Западной Сахаре и обсудить соответствующие предложения другой стороны. К концу встречи ни одна из сторон не приняла предложения другой стороны в качестве единственной основы будущих переговоров. Члены Совета приветствовали согласие сторон возобновить процесс и то, что дискуссии прошли в атмосфере серьезной заинтересованности, открытости и взаимного уважения. Они заявили о поддержке усилий Личного посланника и призвали стороны сохранять свою приверженность продолжению переговоров с тем, чтобы как можно скорее добиться справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения.

Ирак/Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

16 февраля Совет провел консультации по Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Совет Безопасности заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Ираку Ада Мелкерта, который подчеркнул, что предстоящие национальные выборы станут еще одной вехой в развитии демократического процесса в Ираке. МООНСИ взаимодействует с правительством Ирака в целях обеспечения успешного проведения выборов. Специальный представитель подчеркнул, что проведение заслуживающих доверия выборов будет во многом способствовать национальному примирению.

Члены Совета дали положительную оценку деятельности МООНСИ по оказанию содействия правительству Ирака в подготовке к проведению выборов. Они также напомнили о важности подготовки и проведения свободных, справедливых, открытых, законных и охватывающих все слои населения выборов с высокой явкой с тем, чтобы их результаты отражали волю иракского народа и были приняты им.

Ирак/резолуция 1859 (2008)

26 февраля Совет принял заявление Председателя Совета Безопасности по вопросу о соблюдении Ираком международных норм и обязательств в отношении разоружения и нераспространения (S/PRST/2010/5). В этом заявлении Совет выразил удовлетворение обязательствами, принятыми на себя правительством Ирака в этой связи. Совет подчеркнул важность ратификации Дополнительного протокола к Соглашению о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и запросил мнение Агентства касательно сотрудничества Ирака с МАГАТЭ в отношении гарантий.

Совет подчеркнул свою готовность провести, как только будут предприняты необходимые шаги, обзор ограничений в отношении оружия массового уничтожения и гражданской ядерной деятельности, введенных резолюциями 687 (1991) и 707 (1991), в целях отмены этих ограничений.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

18 февраля Совет заслушал брифинг о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, проведенный заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам Б. Линном Пэскоу, который призвал стороны принять необходимые меры для начала не прямых переговоров в соответствии с предложением Соединенных Штатов Америки. Он также выразил мнение о том, что активное участие стран «четверки» будет иметь принципиальное значение для поддержки этого процесса. В ходе последующих консультаций полного состава члены Совета выразили обеспокоенность в связи с тупиком, в который зашел мирный процесс, и подчеркнули важность возобновления переговоров с тем, чтобы как можно скорее добиться прогресса в достижении всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Прочие вопросы

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

24 февраля Совет заслушал брифинг Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Антонио Марии Косты по пункту повестки дня «Угрозы международному миру и безопасности».

В своих предварительных замечаниях Генеральный секретарь отметил, что транснациональные вопросы, включая оборот наркотиков и организованную преступность, все чаще включаются в повестку дня Совета, четко отражая серьезность этой угрозы. Он призвал к более слаженным действиям и указал на то, что уголовное правосудие должно занимать более заметное место в миростроительстве и миротворчестве Организации Объединенных Наций.

Директор-исполнитель посвятил свое выступление организованной преступности, которую он назвал одной из угроз безопасности. По его мнению, добиться лучших результатов в деле снижения уязвимости перед организованной преступностью можно при помощи мер в области развития и безопасности. Он указал на важную роль правосудия и призвал к более строгому выполнению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности. Он призвал к укреплению сотрудничества в области обмена информацией в условиях, когда сетями организованной преступности активно используются новые технологии. Директор-исполнитель напомнил, что процветанию преступности способствуют коррупция и отмывание денег. В заключение он заявил, что ввиду всепроникающего характера организованной преступности для борьбы с ней необходимы общесистемные меры реагирования.

В своих выступлениях государства-члены высказали замечания по брифингу Директора-исполнителя и по последствиям транснациональных угроз, таких, как незаконный оборот наркотиков и организованная преступность, для безопасности.

В заключение Председатель Совета Безопасности сделал заявление, в котором Совет отметил с озабоченностью серьезные угрозы, создаваемые в некоторых случаях незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью для международной безопасности в различных районах мира, и предложил Генеральному секретарю рассматривать эти угрозы в качестве одного из факторов в стратегиях предотвращения конфликтов при анализе конфликтов и оценке и планировании комплексных миссий (см. S/PRST/2010/4).

Гаити

19 февраля заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, координатор чрезвычайной помощи Джон Холмс проинформировали Совет о положении в Гаити. Они особо отметили безотлагательные потребности Гаити после землетрясения и призвали к продолжению оказания поддержки этой стране в целях стабилизации и восстановления в долгосрочном плане. Постоянный представитель Гаити выразил благодарность «великой семье наций», объединившей усилия для оказания помощи его стране, а также приветствовал резолюцию 1908 (2010) Совета Безопасности. Члены Совета вновь заявили о своей поддержке правительства и народа Гаити, а также о важной роли Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ).

По завершении консультаций, проведенных после этого брифинга, Председатель Совета от имени членов Совета выразил признательность и поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в связи с ее работой и заявил о намерении Совета продолжать оказывать поддержку правительству и народу Гаити.

Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика

11 февраля в ходе закрытых консультаций Совет заслушал брифинг Постоянного представителя Турции Эртугула Апакана в его качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1718 (2006). Он проинформировал Совет о деятельности Комитета и его группы экспертов. Он подчеркнул также, что в отчетный период Комитет получил еще два сообщения о предполагаемых случаях нарушений резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009), в связи с чем проводится расследование.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира/стратегии перехода и выхода

12 февраля на своем 6270-м заседании Совет провел открытые прения по стратегиям перехода и выхода для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Ален Леруа и заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке Сусана Малькорра провели брифинг в Совете. Они подчеркнули, что стратегии перехода и выхода могут прорабатываться с самого начала деятельности той или иной миссии и что при планировании подходящих сроков сворачивания деятельности миссий следует учитывать ряд факторов.

Специальные представители Генерального секретаря в Демократической Республике Конго, Либерии и Сьерра-Леоне также поделились с Советом своими мнениями. Они изложили свои соображения по вопросу о стратегиях перехода и выхода с позиций работы на местах и подчеркнули важность концепции миростроительства и той роли, которую играет Комиссия по миростроительству.

Члены Совета согласились с тем, что успеха можно добиться путем создания условий для прочного мира на местах, что позволит осуществить реконфигурацию или вывод миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.
